

UCUENCA

Facultad de Artes

Carrera de Artes Visuales

¿Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas?

Trabajo de titulación previo a la obtención del
título de Licenciada en Artes Visuales

Autora:

Ana Belén Rendón Reinoso

CI: 0105973788

Correo electrónico: abelenrendon@gmail.com

Director:

Julio Efraín Álvarez Palomeque

CI: 0101815462

Cuenca-Ecuador

19 de julio 2022

Resumen

El artículo expone el proceso de inmersión, investigación y conceptualización del proyecto *¿Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas?*, donde la praxis en sí actúa como metodología, propia de las prácticas artísticas relacionales. La intervención propone reprogramar los dispositivos audiovisuales (panel LED y parlantes) de un bus de la ciudad de Cuenca, los cuales en la rutina normal son usados para anunciar la ruta de paradas, dejando intersticios donde y como parte del proyecto, son incluidos textos y audios de carácter poético basados en experiencias narradas por usuarios y choferes de bus con el fin de interpelar a los viajeros desde lo cotidiano y así generar una reconexión tanto con sus sentidos como con su entorno social.

Palabras clave: Estética del cotidiano. Estética relacional. Lenguaje. Percepción sensorial. Transporte público. Espacio común.

Abstract

The article exposes the process of immersion, research and conceptualization of the project: *How to read on a bus and not get lost between the lines?*, where praxis itself acts as a methodology, typical of relational artistic practices. The intervention proposes to reprogram the audiovisual devices (LED panel and speakers) of a bus in the city of Cuenca, which in the normal routine are used to announce the route of stops, leaving gaps where; and as part of the project, poetic texts and audios based on experiences narrated by users and bus drivers are included in order to challenge users from everyday life and thus generate a reconnection both with their senses and with their social environment.

Key words: Everyday aesthetics. Relational aesthetics. Language. Sensory perception. Public transport. Common space.

Índice de contenidos

1. Introducción	7
2. Subirse al bus: La práctica como investigación.	9
3. Leer el espacio, leer el bus	18
4. Conclusión	28
5. Bibliografía:	29
6. Anexos.	30

Índice de figuras

Figura 1. Ana Belén Rendón. 2022, Aquí y ahora.	12
Figura 2. Ana Belén Rendón. 2022, Don César, Doña Margarita y Don Abraham	13
Figura 3. Ana Belén Rendón. 2022, Como leer en un bus y no perderse entre líneas	14
Figura 4. Ana Belén Rendón. 2022, Intervención	15
Figura 5. Ana Belén Rendón. 2022, Grabaciones con Luis Alfredo	17
Figura 6. Ana Belén Rendón. 2022, Subirse al bus	18
Figura 7. Ana Belén Rendón. 2018, <i>Los que se esconden, los que se hacen los locos y los que te enfrentan con la mirada</i>	21
Figura 8. Ana Belén Rendón. 2020, <i>Testimonio</i>	24
Figura 9. Juan León y Scarleth Bolaños. 2021, <i>La calle exige</i>	26
Figura 10. Ana Belén Rendón. 2018, <i>Error colectivo</i>	27

Cláusula de licencia y autorización para publicación en el Repositorio Institucional

Ana Belén Rendón Reinoso en calidad de autor/a y titular de los derechos morales y patrimoniales del trabajo de titulación “¿Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas?”, de conformidad con el Art. 114 del CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN reconozco a favor de la Universidad de Cuenca una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra, con fines estrictamente académicos.

Asimismo, autorizo a la Universidad de Cuenca para que realice la publicación de este trabajo de titulación en el repositorio institucional, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Cuenca, 19 de julio de 2022



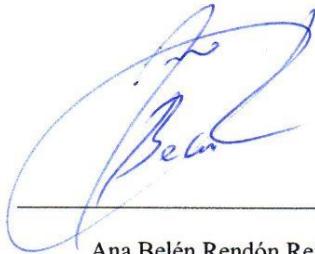
Ana Belén Rendón Reinoso

C.I. 0105973788

Cláusula de Propiedad Intelectual

Ana Belén Rendón Reinoso, autora del trabajo de titulación “¿Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas?”, que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autora.

Cuenca, 19 de julio de 2022



Ana Belén Rendón Reinoso

C.I. 0105973788

1. Introducción

“Las fuentes del arte en la experiencia humana serán conocidas por aquel que ve cómo la tensión graciosa del jugador de pelota afecta a la multitud que lo mira; quien nota el deleite del ama de casa arreglando sus plantas y el profundo interés del hombre que planta un manto de césped en el jardín de la casa.”

(JOHN DEWEY, 1934)

Ya desde 1934, el teórico y pedagogo estadounidense John Dewey propone una estética de lo cotidiano en su texto *El arte como experiencia*, enfrentando a la tradición de la estética como teoría de las artes, que, históricamente ha presentado la necesidad de reconocer el arte como producto material, esto respondiendo a la lógica de un sistema capitalista donde “el arte remite a un reino separado, que aparece por completo desvinculado de los materiales y aspiraciones de todas las otras formas del esfuerzo humano, de sus padecimientos y logros.” (Dewey, 1934; pág. 3)

Surge entonces la necesidad de situar el arte más allá de un producto pretendiendo valorar el proceso y relaciones que se guardan en medio y sobre todo haciendo énfasis en el cotidiano como un escenario más real, así como afirmaría Groys: “El mundo real, no el arte, es el objeto legítimo de la actitud estética y también de las actitudes científicas y éticas.” (Groys, 2014).

Para el arte, es justamente este mundo real el que se ofrece como materia prima para transformarse de un espacio de contemplación, representación y análisis, a un escenario de acción que no involucra solamente al artista como genio creador sino a una masa colectiva de la que surge un intercambio, y es justamente este juego del intercambio presente en diferentes procesos artísticos de la década de los noventa lo que mueve a Nicolas Bourriaud en 1998 a hablar en *Estética relacional* de una estética del encuentro, que, en respuesta a la concepción del arte como objeto, y el objeto como forma, propone la comprensión de forma como “un encuentro duradero” (1998, pág. 19).

En *¿Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas?* se conjugan diferentes espacios de encuentro, escenarios que se habitan colectivamente; como el bus, el lenguaje, los medios, lo cotidiano y la urbanidad, y que han despertado el interés desde la observación e inmersión en el diario de este medio de transporte, planteándose así como objetivo el resignificar la ruta cotidiana de los usuarios del transporte público urbano de la ciudad de Cuenca a través de la

intervención en los dispositivos audiovisuales propios del autobus, reprogramándolos con anécdotas construidas desde experiencias de usuarios y choferes, recordándonos que todos vamos contenidos en la misma caja social, que va más allá de una caja blanca.

Las prácticas artísticas relacionales tienen como característica enfocarse en los intercambios e interacciones que surgen durante la experiencia antes que en el objeto artístico en sí, por lo que es necesario dedicar un primer momento al proceso de inmersión e intervención del proyecto que es dónde ocurren estos encuentros, esto se desarrollará más adelante en el epígrafe “Subirse al bus: La práctica como investigación” exponiendo la práctica en sí como método aplicado, de igual manera se presenta el uso de estrategias tomadas del método etnográfico como la observación participante y entrevistas con lo que se consigue construir un guion que se enfoca desde la narración poética y que fue llevado a los dispositivos audiovisuales en un bus del transporte público de Cuenca durante su recorrido cotidiano que también fue acompañado por una comitiva convocada abiertamente.

A lo largo del proceso de construcción del proyecto se recurre mucho a la improvisación como recurso creativo, esto en medio de cambios que surgen a partir de las característica procesual del mismos, como también la necesidad de acomodarse a ciertos requerimientos técnicos sobre el uso de las unidades de transporte y de los paneles LED, determinados por el Consorcio SIR¹, de igual manera se modifica la propuesta que se trabajó en colaboración con un chofer profesional y ex *chulío*², como también el contenido de los textos y audios que se mantenía en constante construcción durante el proceso de levantamiento de información con las personas en las paradas de buses de la línea 22, ruta que sería reprogramada.

Se escoge trabajar en la línea de bus 22 (Gapal) por ser la ruta que corresponde a mi propia rutina, y dónde inicia el interés por el espacio, esta línea recorre desde el sur oeste de la ciudad partiendo del Terminal El Arenal hasta su última parada en la Universidad del Azuay, atravesando por el centro histórico de la ciudad y otros punto específicos muy concurridos como lo es el Mercado 9 de octubre.

La inclinación de este proyecto hacia el lenguaje y la literatura tendrá lugar desde una exégesis reflexiva sobre mi línea de trabajo en un segundo momento con : “Leer el espacio,

¹ Consorcio SIR (Sistema integrado de recaudación). Empresa encargada del sistema de pago electrónico del transporte público de la ciudad de Cuenca.

² Expresión coloquial para referirse al ayudante del chofer de bus en la ciudad de Cuenca, sin embargo, este personaje se ha extinguido tras la implementación del sistema de cobro electrónico en los buses de la ciudad. También conocido como cobrador o ayudante.

leer el bus”; planteando una analogía entre bus y texto desde un juego del lenguaje y los sentidos, vinculándolo con mi statement artístico sobre los espacios comunes, que son abordados tanto por espacios físicos como simbólicos, recurriendo en este punto a dar una mirada a procesos artísticos anteriores en los que también se refleja este planteamiento sobre el espacio y la lectura.

La presente investigación responde a la Línea 1. de investigación artística, creación y producción de la facultad de Artes, titulada “Creación y producción en las artes y el diseño” y a la sub línea de investigación de la carrera en artes visuales. “Campos artísticos en el siglo XXI para la redefinición y el desarrollo del ámbito de las artes visuales y de los procesos de educación artística.” Dentro de las cuales se pretende contribuir y ampliar la producción alrededor de este tipo de prácticas artísticas que se vinculan con nuevos escenarios y nuevos públicos.

2. Subirse al bus: La práctica como investigación.

“¿Viajar? Para viajar basta con existir. Voy de día en día, como de estación en estación, en el tren de mi cuerpo, o de mi destino, inclinado sobre las calles y las plazas, sobre los gestos y los rostros, siempre iguales y siempre diferentes, como son, al final, los paisajes. (...)

La vida es lo que hacemos de ella. Los viajes son los viajeros. Lo que vemos no es lo que vemos, sino lo que somos.”

(BERNARDO SOARES, 1982)

En las últimas décadas los modelos de investigación han dado cada vez más cabida a la experiencia sensible como campo epistemológico, comprendiendo tanto el cuerpo y sus sentidos como métodos y objetos de estudio, estos intentos de “sensualizar” la antropología y las demás ciencias sociales (Majid & Levinson, 2011) permiten revalorizar la experiencia, la percepción y la observación participante como estrategias investigativas que muchas veces fueron desvirtuadas desde las ciencias sociales que priorizan los textos como fuente de conceptos ya formalizados.

Es en el campo del arte donde comúnmente la experiencia sensible funge como punto de partida para la investigación, en *La práctica como investigación: nuevas metodologías para la academia latinoamericana* de la artista y académica chilena María José Contreras

Lorenzini, se expone cómo las ciencias sociales se han abierto hacia esta perspectiva de estudio, ofreciendo una comprensión de este método a partir del concepto del cuerpo vinculándolo con su carrera como artista escénica, con lo que agrega: “Las metodologías de investigación guiadas por la práctica desarrolladas en el ámbito de la investigación artística buscan no solo estudiar la corporalidad sino también la validación política de los conocimientos generados por y a través del cuerpo.” (Lorenzini, 2018)

Esta mirada sobre el cuerpo como *locus de conocimiento* (Lorenzini, 2018), que es desplegada por la práctica como método de investigación, resulta precisa para el desarrollo del presente proyecto de carácter relacional, que parte justamente de la experiencia sensible y estética en la cotidianidad del bus, y sobre la base de este acercamiento experimental a partir del cual se potencia toda la investigación.

Si bien la filiación por el bus surge sin interés de carácter investigativo, es más bien la participación en el transporte de bus urbano como parte de la rutina diaria lo que desemboca en una aproximación más formal hacia este espacio puntualmente desde la fotografía, desarrollando la serie 25 *ctv*³. 2016 para la cátedra de Fotografía en la Facultad de Artes de la Universidad de Cuenca, lo que sería el inicio de habitar este espacio por años con una cámara como herramienta de contacto y registro de este hábitat que me fascinaba, y donde casi inconscientemente se había iniciado un proceso de observación participante.

Al inicio del proyecto se conocía el interés por el uso del bus comprendido como un espacio de encuentro, de igual manera el uso de las pantallas LED y parlantes como dispositivos sensoriales propios del bus, sin embargo, el contenido de los textos y audios a usarse en los intermedios se ideó y construyó en la práctica misma, haciendo uso de la información levantada a través de entrevistas, donde se constató la peculiaridad de este tipo de método donde “muchas veces las prácticas como investigación no parten de una pregunta, sino que se formulan a partir de un interés. Esto permite que el diseño metodológico exploratorio sea también más fluido y pueda emerger en el curso de la acción.” (Lorenzini, 2018)

Sobre esto es sugestivo pensar la manera en que la práctica en sí me llevó instintivamente a tomar recursos del método etnográfico para la producción artística, partiendo de lo visual; donde la cámara como extensión de mis ojos completaron la investigación, como lo plantea

³ En el 2016 el precio del pasaje de bus era de \$0.25 sin embargo ya se debatía sobre el alza de pasajes, ley que sería aprobada en el 2017.

Elisenda Ardévol en su artículo *Por una antropología de la mirada: etnografía, representación y construcción de datos audiovisuales*:

La cámara pasa a formar parte del propio proceso de investigación, no es independiente de la mirada del antropólogo que la sujeta y participa con él en el proceso de exploración cultural. La cámara no capta hechos objetivos, sino la relación entre el investigador y su contexto de investigación." (Ardévol, 1998)

Y es justamente esta complicidad con la cámara como con el espacio lo que hace latir esta frase que Guy Debord atribuye a Marx en *La sociedad del espectáculo*: "Los hombres no pueden ver nada a su alrededor que no sea su propia imagen; todo les habla de ellos mismos. Su propio paisaje está vivo" (Debord, 1967)

Sin embargo, el proceso que inicia con cámara en mano dentro del bus, supera la necesidad de la fotografía como imagen quieta y avanza hacia la recopilación de audios, videos y entrevistas a choferes y usuarios en las diferentes paradas de la línea 22 (Véase en Anexo 2 y 3), esto con el fin de comprender cómo experimentamos, nos relacionamos y cómo nos comunicamos en el bus, primero desde la individualidad para luego contrastarlo en un escenario colectivo.

Es entonces que gracias a las entrevistas se consiguió revelar ciertos códigos propios del espacio, como la manera en la que los usuarios de bus tienden a limitar su proximidad con los otros, su tono de voz, las palabras que usan o las miradas, lo que me lleva a indagar sobre las diferentes dimensiones del lenguaje, a partir de la proxémica, como se revisará más adelante desde la perspectiva del antropólogo Edward T. Hall.

Entre los datos levantados por las entrevistas (Véase en Anexo 1) se presentó al bus como un medio de transporte principalmente usado para actividades de rutina, donde la mayoría de destinos eran la casa o el trabajo, de igual manera el 57% de los entrevistados manifestó que no les gusta viajar en bus; principalmente por el riesgo de contagio durante la pandemia, la inseguridad en general como riesgos de robo o acoso, y también la incomodidad del espacio y las aglomeraciones, sin embargo, el motivo más común para optar por el bus como medio de transporte en la ciudad de Cuenca, es el factor económico, puesto que resulta ser el medio más barato y el que cubre más distancias en la ciudad.

Durante las entrevistas, que tienen varias preguntas abiertas, se abre también la oportunidad a que se cuenten experiencias y anécdotas íntimas, como ocurre al momento de preguntar si se han quedado dormidos alguna vez en el bus; pregunta que es respondida entre

risas y a la que le tiende a seguir una historia. Es a este ritmo donde se genera un vínculo con los entrevistados, a quienes también se les interpela sobre su *aquí y ahora* (Fig.1) ¿Qué hacen? ¿Cómo se sienten o a dónde van? A lo que la mayoría responde: “esperar”, “nada en especial”, “tranquilo”, “cansado”, “a casa/trabajo”. Dando cuenta del letargo en el que se mueve el nómada contemporáneo.

Figura 1.

Aquí y ahora.



Nota. Panel LED intervenido con el texto “Aquí y ahora” incluyendo la experiencia de usuarios.

Registro: Ana Belén Rendón. 2022.

Sin embargo, parece ser que desde este momento de la inmersión; dinamizando la espera en las paradas a través de las entrevistas, ya se empezó a reprogramar el espacio, donde la parada quieta y ajena se convertía en un espacio de confidencia, risas o extrañamiento, pero de por sí algo ya estaba sucediendo.

En este punto me parece importante integrar la idea de la oralidad y el contacto con el otro como materia prima para el desarrollo de este proyecto, destacándose como el recurso de comunicación complejo más antiguo que el ser humano ha empleado para romper esa distancia con el otro.

La oralidad como método cognoscitivo y epistemológico en las ciencias sociales también ha sido apañada por ciertos modelos históricos presentados como “los únicos métodos garantes del conocimiento objetivo” (Romero, 2013) y de la misma manera en otras ramas y aplicaciones, como por ejemplo en relación a las artes, donde a través de una investigación

UCUENCA

desde las artes escénicas y performativas se añade que “La condición efímera de las prácticas orales complejiza su descripción, análisis y catalogación.” (Benítez, 2019) lo que ha ayudado a que se despliegue como un medio elemental o sin importancia metodológica.

A pesar de esto, y tal como se muestra en el presente proyecto, la oralidad funge como la puerta de acceso a toda una gama de información, en este caso, testimonios y anécdotas alrededor del bus y su diario; Datos que se esconden en el usuario y que pueden ser transmitidos fácilmente gracias al lenguaje oral. (Véase Anexo 3)

Figura 2

Don César; Doña Margarita y Don Abraham.



Nota. Entrevistados en el colegio La Salle. Registro: Ana Belén Rendón. 2022.

El proyecto *¿Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas?* toma forma ya consolidada posterior a la gestión y la autorización del uso de los dispositivos del bus que se trabajó en conjunto con el Consorcio SIR, el trabajo se desarrolló a la par con los técnicos del consorcio, encargados de la programación del sistema de zonas geo delimitadas bajo la cual funcionan las pantallas LED que anuncian las paradas de las 24 rutas de buses de Cuenca.

Dentro de la parte técnica y de funcionamiento se nos limita emplear textos y audios cortos debido al tiempo y la distancia entre paradas, haciendo uso de estos intermedios para incluir audios con poemas construidos con base a experiencias de usuarios, ya en esta etapa se contó con la colaboración de la artista escénica María José Becerra para la grabación de los audios

UCUENCA

que tomaron un tono sugestivo y delicado, preciso para contrastar con el tono neutro y mecánico que tiene la voz computarizada que se usa por defecto en la aplicación del SIR.

Figura 3.

Como leer en un bus y no perderse entre líneas



Nota. Pantalla LED de la línea 22 intervenida con el texto “Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas.”

Registro: Ana Belén Rendón. 2022

Reprogramar los dispositivos del bus nos remite a *Postproducción* de Bourriaud donde afirma que los artistas “Reproducen escenarios comunitarios” y se valen de esto para ofrecer una nueva visión del mundo, también añade que:

Al manipular las formas disgregadas del escenario colectivo, vale decir, no considerándolas como hechos indiscutibles sino como estructuras precarias de las que se sirve como herramientas, los artistas producen los espacios narrativos singulares cuyas puestas en escena constituyen sus obras. Es el uso del mundo lo que permite crear nuevos relatos, mientras que su contemplación pasiva somete las producciones humanas al espectáculo comunitario.

(2000, pág. 55)

Lo mismo que se consiguió tras la intervención, donde la gente reaccionó a esta puesta en escena a partir de los dispositivos con los que los usuarios ya habían desarrollado una relación previa basada en la monotonía, por lo que al percibir la nueva voz incluida en las paradas, o al toparse con los guiones colgantes en el pasillo del bus, se vieron interpelados por estos, surgieron conversaciones entre ellos y se manifestaron a gusto con la intervención,

rompiendo así ciertos límites que por lo común se perciben en el bus, donde los usuarios tienden a alejarse del otro o del espacio mismo.

Figura 4.

Intervención.



Registro: Ana Belén Rendón. 2022

Ante esta posibilidad de habitar el espacio cotidiano de una nueva manera, el usuario pasa de ese estado de pasividad y se vuelve un agente activo del sitio, siendo posible que se genere una conexión con las historias narradas o los poemas escritos, entonces el usuario se encuentra reflejado como otro individuo más dentro del bus, donde su historia como la de los demás adquieran un valor colectivo, respondiendo al objetivo del proyecto que pretende reconectar a los pasajeros tanto con su experiencia sensible como social.

En el momento de la inmersión ocurre un acercamiento sensorial e individual con el espacio, donde se trabajó intuitivamente con ayuda de la cámara desde un proceso que se puede categorizar como cine etnográfico exploratorio, que hace referencia al “uso metodológico de medios audiovisuales como herramienta para su análisis en los estudios que lo requieran.” (Álvarez, 2016, pág. 204) consiguiendo escenas que también pueden ser analizadas dentro del cine observacional en el que “la cámara adopta una posición estratégicamente distante, de forma que pueda captar el máximo de interacciones desde un punto fijo.” (Expósito, 2020, pág. 34) esto con el fin de reflejar el entorno desde la espontaneidad y sin alteración alguna.

En este proceso de registro y observación se consiguió la primera información sobre las relaciones que surgen al interior del bus; los miedos, los gustos, los tipos de usuarios y demás, esto vincula el proceso directamente con la antropología visual donde la construcción de datos audiovisuales se presenta como una “metodología de análisis de comportamiento; imposible, sin la ayuda técnica de la fotografía, cine video o magnetofón como por ejemplo, la propia etnometodología, el análisis micro social, el análisis del discurso oral, el análisis conversacional, la kinesia o la proxemía” (Ardévol, 1998)

También en el ejercicio de inmersión se creó el vínculo con los actores del bus, en primer lugar, sucedió con los choferes, contando con la ayuda particular de Luis Alfredo Pacurúcu (Fig. 5) quien fue chofer y chulío en su ciudad natal Guayaquil, donde también trabajó como vendedor ambulante en los buses, arriesgándose como él dice, a romper las dinámicas de comunicación que se guardan en un bus:

Nadie se arriesgaba a subirse en un bus y estar dialogando frente a un mínimo veinte, treinta o cuarenta personas, pero que pasa que esas personas no son las mismas a cada rato, sino que cambian, se sube en otro bus y es otro conglomerado de gente, se sube en otro bus y es otro. No es como cuando usted va a un auditorio y está exponiendo una hora, qué sé yo, pero frente a la misma gente. (Pacurúcu, 2021)

Siendo este un punto importante en la investigación, donde el uso de la voz en espacios públicos también se ve delimitada según la proxémica, y Luis Alfredo lo confirma, de igual manera en las encuestas realizadas para el proyecto se incluyó la pregunta: ¿Mide su tono de voz cuando va en el bus? y el 38,7% se identificaba con esta afirmación. (Véase en Anexo 1. Sondeo de opinión), para luego contrastarlo con el miedo o vergüenza que manifestó María José Becerra al imaginar que mucha gente iba a escuchar su voz en un bus, punto que me sorprendió siendo ella artista escénica.

Este dilema sobre el uso de la voz en espacios públicos y compartidos refleja las características de la proxémica, con lo que Edward T. Hall ya marca un promedio cultural del uso de voz y distancias empleadas por americanos desde las esferas personales hasta distancias públicas (Hall E. T., 1959, pág. 194), reconociendo que nos enfrentamos a una dimensión acústica que no presenta los límites de enfoque como la vista, o contacto directo con el estímulo como lo sería en el caso del tacto, sino que el sonido actúa sin discriminación y en diferentes direcciones.

Figura 5.

Grabaciones con Luis Alfredo.



Registro: Ana Belén Rendón. 2022

El acercamiento a los choferes también dio cuenta del esfuerzo que demanda está profesión, que exige un trabajo de 14-16 horas diarias, un salario bajo, sin horario fijo de almuerzo, con multas constantes y demás problemas que es imposible dejar de lado si es que uno se detiene a observar, como ocurre con este proyecto, donde resulta imposible enfocarse en algo particular, sin que se reflejen muchos problemas estructurales en él.

De igual manera el contacto con los usuarios en un segundo momento reveló problemáticas más amplias que reflejaban aspectos sociales muy presentes en lo local como la migración, el machismo, el miedo, la rutina obrera entre otros. Historias que pueden ser analizadas en el Anexo 3 de este documento como “Guion. Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas.” puntualmente en paradas como *Cruzar el charco, Puente de El Vado, Sagrados Corazones y Marianitas*, recalando así que es casi imposible separar lo individual de lo social, mucho menos si nos vemos al interior de un bus.

Esta lectura arriesgada que propongo toma forma el día de la intervención donde a más de la lectura como tal de los paneles LED con los nombres de cada poema, o del guion impreso que se colgó en los pasillos del bus, también se sugiere la lectura como una recolección sensorial del entorno, invitando a la gente a leer el bus de diferentes maneras, del mismo modo en la noche de la intervención se realizó un recorrido colectivo donde la gente que se

UCUENCA

sumó; se arriesgó a leer los textos en voz alta, a romper la individualidad y compartir entre llantos, risas, y sorpresas.

Figura 6.

Subirse al bus.



Nota. Comitiva en el recorrido colectivo ingresando a la unidad intervenida. Registro: Ana Belén Rendón. 2022

3. Leer el espacio, leer el bus

"Los hombres no pueden ver nada a su alrededor que no sea su propia imagen;

Todo les habla de ellos mismos. Su propio paisaje está vivo "

(GUY DEBORD, 1958)

Este apartado expondrá mi manera de leer el espacio y leer el bus tomando ciertos ejes de la lingüística, la antropología y la teoría de los medios, para la construcción de una analogía entre texto y espacio sensorial, contrastándolo con mis procesos artísticos que plantean el lenguaje como espacio común.

El interés particular por el bus como espacio de lectura surge de un acercamiento personal con los espacios urbanos, comprendidos como textos que esperan ser descifrados; contextos sociales que pueden funcionar como una meta imagen del nómada contemporáneo, o incluso como espejos a los que ignoramos o ante los cuales sucumbimos tras ser incapaces de

reconocernos reflejados, tal como le ocurrió al Narciso⁴ de McLuhan. Es entonces que esta postura sobre la urbe, más mi gusto por la literatura, los que han revelado al bus como uno de mis textos favoritos y el medio por excelencia para narrar y conectar con él otro.

Es justamente este juego de reflejos y yuxtaposiciones que aturden al Narciso lo que acontece en el diario urbano; un juego de tecnologías, lenguas y pantallas que se cubren entre ellas, abriendo la interrogante: ¿Es posible leer o descifrar lo que se esconde en los espacios sociales a pesar de tantas distracciones? Es decir, ¿Es posible leer en el bus sin perderse entre las líneas?

Para responder esto y como primer punto, es necesario comprender el uso que doy al término *leer* dentro de mi producción artística, pues para mí representa una actitud estética consciente que va más allá de un primer momento de contacto con un estímulo sensorial, pues esta requiere; por un lado, el tiempo de digestión necesario y propio del campo del lenguaje y la comprensión de sus códigos sociales y por otro lado un estado de ánimo y placer al entregarse a esta lectura, que es más que la lectura de los caracteres lingüísticos occidentales en los cuales me he alfabetizado, sino, una interpretación amplia del espacio social en sí.

Para empezar a relacionar el lenguaje como un pequeño espectro en el que intentamos poseer aquello que está solamente al alcance de nuestros sentidos, es interesante hacer una aproximación a la neurolingüística desde la investigación *The Senses in Language Culture* a cargo de los investigadores y lingüistas Asifa Majid y Stephen C. Levinson, quienes determinan que los niveles de codificación sensorial a través del lenguaje varían en según factores culturales y sociales; cómo la población de la comunidad, el nivel de formación escolar, o hasta en factores muy particulares como las actividades productivas de las comunidades, exponiendo así las características socioculturales del lenguaje antes de comprenderlo como una camisa de fuerza.

El factor socio cultural como determinante en la codificación se ejemplifica con el caso de pequeñas sociedades cazadoras con las que se realizó el estudio, en las que el olfato fue codificado en un rango muy alto, cuestionando así la tradición aristotélica de la jerarquía de los sentidos, que ha propuesto generalizadamente a la vista como índice sensorial dominante

⁴ En: *Comprender los medios de comunicación: Las extensiones del ser humano*. 1960, McLuhan reconstruye el mito de Narciso, quien no muere por enamorarse de su reflejo sino por un entumecimiento sensorial generado por la incapacidad de reconocer su propia imagen como efecto de la exposición a nuevos medios y entornos. “El joven Narciso confundió su reflejo en el agua con otra persona. Esta extensión suya insensibilizó sus percepciones.” (McLuhan, 1964, pág. 61)

y demostrando a partir del lenguaje y sus usos, las maneras en las que nuestros sentidos de extienden sobre el ambiente.

Entonces, si el lenguaje es un intento de acercamiento a ese territorio sensible, usado para traducir esas experiencias materiales e individuales a un escenario social y colectivo, es decir, para comunicar esas experiencias con el otro, es también necesario comprender sus limitantes a la hora de cubrir la experiencia en el campo sensorial:

(...) ninguna cantidad de lenguaje compensa el sentido en sí mismo: imagínese tratando de enseñarle a un niño congénitamente ciego el significado de "rojo".

Tanto para el mundo objetivo como para el subjetivo, el lenguaje es un mapa burdo, pero mientras que la descripción de una pirámide puede transmitir la naturaleza de la cosa, para "sensaciones crudas" subjetivas como sensaciones de color el lenguaje no logra delinear: puedo enseñarte "rojo" solo señalando eso. (Majid & Levinson, 2011)

Tomo el análisis de Majid y Levinson principalmente porque pone en la mesa las dimensiones sensoriales en las que nos desenvolvemos como humanos y como sociedad, y expone que las posibilidades de relacionarnos y percibir el espacio van más allá de la obviedad de la vista y que por supuesto están trazadas por el entorno social.

Es esta posibilidad de encontrar información en diferentes niveles sensoriales, lo que me lleva a pensar en la lectura del espacio, cómo una suma de todos mis sentidos, y tiene coherencia porque leer no significa simplemente enfrentarse al texto escrito desde la vista. Si se hace una revisión etimológica se encuentra que, leer proviene del latín *legere*; cuya base *leg* significa recoger, recolectar y juntar (Anders, 2002), esta raíz se emparenta con el término con *legein* que significa hablar y relatar; y es esto justamente a lo que me refiero cuando leo el bus, recolecto voces, relatos, junto mis experiencias con la de los usuarios, hablo, registro, y demás maneras en las he podido traducir aquellos lenguajes tan particulares que surgen en el bus.

También se puede dar una mirada desde la antropología a partir de Edward T. Hall quien se preocupa por el uso del lenguaje dentro del cotidiano social como espacio en el que ocurren un sin número de interacciones humanas (Fig.7), y las expone como conexiones que no se dan solamente en el lenguaje verbal o escrito, sino también en lo que T. Hall llama *el lenguaje silencioso*, tal como su texto de 1966 donde aborda las relaciones proxémicas y culturales que ocurren en los espacios sociales, afirmando en uno de sus capítulos que el

UCUENCA

“Espacio habla”, poniendo en mesa otras posibilidades de lectura que pueden pasar desapercibidas.

De la misma manera T. Hall se preocupa por la manera en la que estos espacios determinan cómo percibimos o actuamos dentro de ellos, “lo que uno puede hacer en un espacio dado determina su modo de sentirlo.” (Hall., 1966, pág. 72) o, para exemplificar esto con la analogía del texto/bus, pensemos en las cuatro paredes del bus, las mismas que encierran y mantienen ciertos códigos propios del hábitat, aspectos que salieron a flote en el sondeo que se realizó para este proyecto, como los expuestos anteriormente sobre los limitantes entre los usuarios a la hora de hablar o acercarse a otros, demás información que puede analizarse en el Anexo 2. “Entrevistas.”

Figura 7.

Los que se esconden, los que se hacen los locos y los que te enfrentan con la mirada.



Nota. Proceso de inmersión previo a la conceptualización del proyecto, la imagen denota las diferentes maneras de habitar y afrontar el espacio común. Registro: Ana Belén Rendón 2018.

Para continuar con la analogía, las paredes del bus se pueden comparar con los márgenes de un texto escrito, que también se nos presentan como cuatro paredes que direccionan una lectura (occidental) que va de izquierda a derecha, un repertorio que inicia y cierra en conclusión, una estructura que no me deja abusar del uso de paréntesis o de notas al pie porque responden a un estilo lineal y ordenado que no va acorde a la posibilidad de una lectura simultánea, que, como hemos revisado es posible a la hora de leer el espacio.

Entonces, al pensar en los márgenes propuestos por la imprenta, es interesante acotar desde el teórico de los medios Marshall McLuhan, quien desde su esfera coincide con T. Hall al preocuparse por la manera en la que los medios de comunicación afectan y alteran nuestra percepción sensorial, ejemplificándolo justamente con el modo en el que la invención de los medios móviles de Gutenberg significó un giro gigantesco en nuestras experiencias sensoriales, puesto que la dimensión escrita de la palabra potenció a la vista y nos separó de la relación auditiva que teníamos con ella, creando así un entorno social dominado por ella, pero que, de igual manera se ha visto desplazada tras la introducción de nuevas tecnologías en el diario humano, por lo que nuestra experiencia sensible ha mutado hacia una amplificación sensorial que actúa desde la inmediatez y simultaneidad.

Esto nos dirige a otra de mis pasiones por el texto; la oportunidad de comprenderlo como imagen y como sonido simultáneamente. Al aceptar esta dualidad se abarca también la posibilidad, qué, como hemos visto, es la posibilidad de entender el lenguaje en diferentes dimensiones sensoriales, pensemos que T. Hall también categoriza los *receptores inmediatos* donde estaríamos preocupándonos por signos casi imperceptibles como la temperatura o la acción muscular, que se presentan también como mensajeros y contenedores de información.

De este modo se podría seguir hilando y comprendiendo que siempre hay algo ocurriendo en medio; no solamente el espacio habla, tanto las miradas rápidas como nuestra piel también pueden ser leídas, todo está vivo y a la vez está intentando comunicar algo, aunque nosotros no nos detengamos a leer, recoger o juntar lo que nos ofrece.

Pero entonces, si estamos rodeados de signos que nos interpelan, ¿Qué ocurre que no nos permite leerlos, escucharlos o encontrarnos reflejados en ellos?, ¿De dónde surge esta apatía por la lectura?.

En el apartado “El espacio habla” T. Hall advierte: “Debido a una razón desconocida, nuestra cultura tiende a quitar importancia o a obligarnos a reprimir y disociar nuestros sentimientos respecto al espacio.” (Hall E. T., 1959) y siento que esto es lo que nos pesa a la hora de leer el entorno social, nos creemos ajenos a él, nos aburre, se prolonga la espera y terminamos dormidos (típico de ir en el bus) esta actitud se potencia si pensamos en las características de los *No lugares*, lugares que nadie habita, pero en los que todos transitamos, tal como lo propone Marc Auge.

Sin embargo, yo encuentro estos espacios como intersticios en los que solo hace falta detenerse; ahí donde se va rápido, ahí es donde debes parar, esto me ha devuelto el tiempo que se le entrega a la espera y lo tomo para leer y comprender lo que ocurre en medio de

UCUENCA

estos paréntesis. Con este motivante, quiero proponer un intermedio para dinamizar la lectura, una parada para abrazar un poema de la brasileña Ana Martins Marquez.(2015):

Coleccionamos objetos

pero no el espacio

entre los objetos

fotos

pero no el tiempo

entre las fotos

sellos

pero no

viajes

lepidópteros

pero no

su vuelo

tazas

pero no

la memoria de la sed

discos

pero nunca

el pequeño intervalo de silencio

entre dos canciones.

Es evidente que, una vez que te detienes, es más fácil reconocer lo que hay en medio. Es bajo está dinámica que aprendí a leer el espacio, a leer el bus. De la misma manera actúa la intervención donde me he aprovechado de estos espacios en medio para resignificarlos con textos poéticos propios del cotidiano.

Al inicio del apartado advertí que la lectura del espacio social constaba de dos momentos; primero la digestión del lenguaje en su amplio espectro, pero también el estado de ánimo y

placer que se genera (al menos en mí) el situarse en medio, al habitar este *no lugar* desde una perspectiva para la cual no estaba diseñado.

Esta continua sensación de admiración y sorpresa por el cotidiano que surge a la hora habitar mis rutinas en una suerte de deriva situacionista ya sea consciente o inconsciente; me ha llevado a enfocar cada vez en detalles más minúsculos, como ocurrió en el 2017 que me encontré recolectando papeles diminutos arrojados y perdidos en la calle, documentos que te los encuentras arrinconados, doblados o hecho pelota, esos que parecen basura o que se le han olvidado a alguien. ¿Qué esconden o qué tienen dentro? Me fascinaba partir de esta pregunta para poder descifrarlos y he aquí el primer síntoma de placer.

Al desenvolverse me topaba con las huellas del nómada contemporáneo, huellas que desde su puño testificaban ese algo que empecé a llamar “denominador común” y en este denominador se recogían dos afirmaciones: todo podemos dibujar, y el que “no” dibuja, escribe. Dos pruebas que atan al ser humano como una criatura que se define por su capacidad de representación.

Este placer se daba lugar por ese contacto con el otro, el lenguaje escrito se me presentó como una manera de acercarme a esas identidades anónimas que dejaron su impronta en la calle, una especie de arqueología contemporánea que abría la posibilidad de leer esas lenguas muertas, textos en el olvido, artistas rupestres sueltos por la urbe, el paisaje estaba vivo, todo me hablaba de nosotros. Este proceso me hizo dar cuenta que mi producción surgía del *leer la calle*; y una vez que la recolección tomó conciencia se convirtió en la obra *Residuos y Testimonios*. del año 2020. (Fig. 8.)

Figura 8.

Testimonio.



Registro: Ana Belén Rendón. 2020

Ahora que ya había aprendido a leer la calle y traducir esos documentos perdidos ¿cuál era el interés por leer al otro? Si bien la rutina pretende alejarnos del goce del encuentro y del entorno, yo me había resistido a ella, como diría Dewey: “Si la grieta entre el organismo y su ambiente es muy amplia la criatura muere” (Dewey, 1934), había decidido aferrarme a ese entorno que también era mío y que era yo, aferrarme a lo más externo de ese cuerpo social, lo que está a mi alcance, la piel.

Pero la piel como cáscara o caparazón que constituye un límite como individuo, que separa, pero que a la vez es lo único que se pone en contacto directo con el otro, es el único de mis sentidos que, al activarse en contacto de un tercero, lo afecta directamente a él, es decir, si veo o escucho al otro, es posible que él jamás se dé cuenta, sin embargo, si lo toco, la conexión simultánea es inevitable.

Expongo esta idea de la piel asociada directamente al sentido del tacto, declarando al ser humano como un ser sensual, porque me interesa contrastarlo con una metáfora de McLuhan para explicar la simultaneidad en la que actúan los medios, pensando que nuestros sentidos también son esos medios que nos extienden hacia afuera.

Si bien revisamos anteriormente que para McLuhan la inmersión de la imprenta en la sociedad afectó la manera en la que nos comunicamos, también se nombró la manera en la que la implementación de nuevas tecnologías han empujado al ser humano a lo que McLuhan llama *era electrónica o de la humanidad re tribalizada*, donde se exige la participación de todos los sentidos en sincronía sobre un espacio determinado, (Gordon & Willmart, 1998, pág. 45) Entonces en la actualidad, más allá del ver para creer, se recurriría a la técnica de San Tomás y creer solamente cuando se haya metido el dedo en la llaga, dándole prioridad al tacto, pero no tomándolo literalmente, puesto que el tacto actúa como síntesis sensorial; comprendamos aquí lo que McLuhan quiere decir:

La palabra «captan» o «percibir» apunta al proceso de obtener algo a través de otra cosa, de manejar y sentir muchas facetas a la vez, y con más de un sentido a la vez. Empieza a ser evidente que el «tacto» no se debe a la piel sino a las interacciones entre los sentidos y que el «seguir en contacto» o el «ponerse en contacto» son el resultado de un encuentro logrado entre los sentidos, de la vista traducida en sonido, éste en movimiento, y el gusto en olfato. (McLuhan, 1964, pág. 81)

Por esto escojo al texto para compararlo a la percepción total del espacio, al texto se lo consume por los ojos, por los oídos, por el olor que te llega cuando García Márquez describe

a Remedios, la bella⁵, o por los dedos cuando intentas leer en braille. El texto se traduce de experiencias vivas, y corresponde a codificaciones que le damos a lo que sentimos.

En este punto puedo asegurar que mi lectura se dirige hacia esto, leer las distancias, los horarios y los uniformes de los usuarios, leer sin tener que voltearme a mirar porque puedo escuchar a los parlantes del bus o las voces que me rodean, realmente estamos hablando de sentir y captar el espacio desde diferentes dimensiones sensoriales, tal como se revisó con T. Hall y con Majid y Levinson, incluso estos últimos se aproxima de cierto modo a McLuhan al hablar de una *nueva sensibilidad* para reconsiderar los sentidos desde las ciencias.

Lo que aquí expongo sobre la lectura de los espacios, se puede dar de cuenta en otro proceso anterior con la obra *La calle exige. 2021* (Fig. 9.), donde haciendo uso de un panel LED, como un aparato propio de la publicidad y comercio en la zona centro de la ciudad de Cuenca, realizaba esta acción performance y registro, en la que, desde la contrapublicidad, y a partir del texto una vez más como estratégica fática, se exigía que la gente se detenga y lea el entorno. Pero a esta lectura se sumaban verbos como mirar, saborear, tocar, jugar y participar, en dependencia del lugar en el que me situaba, pensando justamente en todas las maneras que se puede percibir e interactuar con el espacio.

Figura 9.

La calle exige.



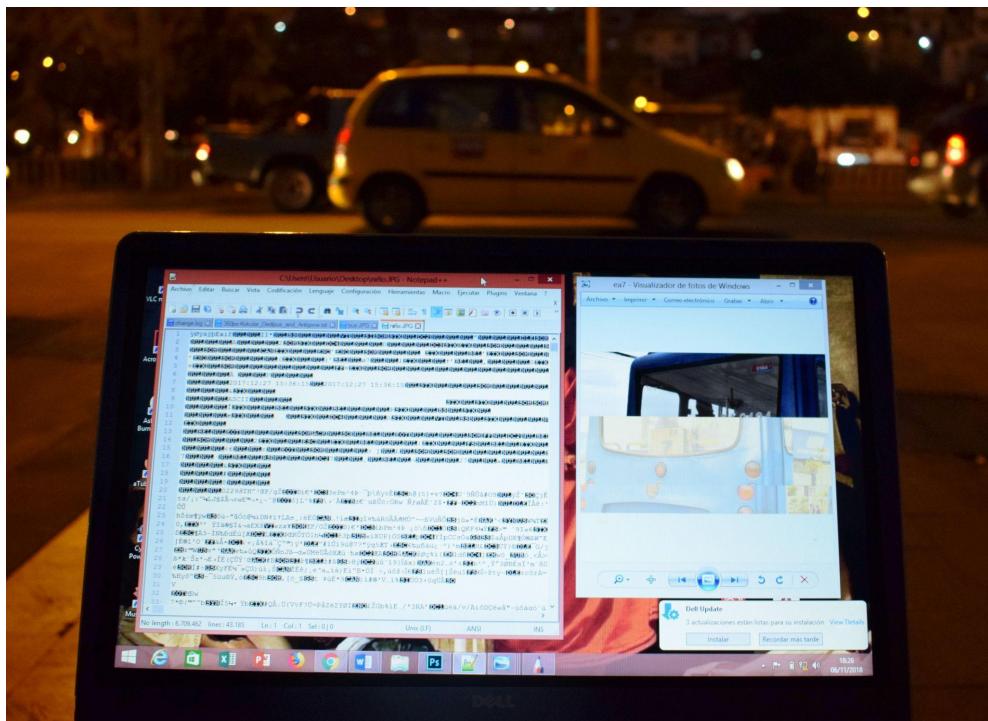
Nota. Fragmento de la serie. Registro: Juan Andrés León y Scarleth Bolaños. 2021

⁵ "Hombres expertos en trastornos de amor, probados en el mundo entero, afirmaban no haber padecido jamás una ansiedad semejante a la que producía el olor natural de Remedios, la bella. En el corredor de las begonias, en la sala de las visitas, en cualquier lugar de la casa, podía señalarse el lugar exacto en que estuvo y el tiempo transcurrido desde que dejó de estar. (...) las grietas del cráneo no manaban sangre sino un aceite ambarino impregnado de aquel perfume secreto, y entonces comprendieron que el olor de Remedios, la bella, seguía torturando a los hombres más allá de la muerte, hasta el polvo de sus huesos." (Márquez, *Cien años de soledad*. 1967)

La mayoría de mis procesos artísticos han tenido una relación muy directa con el espacio común y con las personas que lo habitan en su cotidiano, como ocurre también en una de mis primeras salidas del taller a la calle con la obra *Error colectivo* 2018, donde invitaba a la gente a intervenir en el código de imagen digital de fotografías de la urbe realizadas ese mismo momento, ellos escribían lo que querían y al reprogramar el código se generaba un Glitch en la imagen, un error digital como metáfora del impacto de nuestras acciones en el espacio compartido.

Figura 10.

Error colectivo.



Registro: Ana Belén Rendón. 2018

Esta mirada hacia mi producción anterior, sus procesos de conceptualización más la exposición sobre mi proceso de inmersión en el bus dan cuenta de mi búsqueda por un denominador común capaz de crear estos encuentros que surgen desde las prácticas artísticas relacionales, como lo nombra Bourriaud:

(...) cada obra de arte en particular sería la propuesta para habitar un mundo en común y el trabajo de cada artista, un haz de relaciones con el mundo, que generaría a su vez otras relaciones, y así sucesivamente hasta el infinito. (Bourriaud, 1998, pág. 12)

Lo que hace eco en el proceso que tuvo “*¿Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas?*”, donde se tomó al lenguaje como el denominador común, el espacio que habitamos todos, y es al tomar este método vivo donde se consolidó la obra, en la práctica misma.

4. Conclusión

Si bien detenerse y observar el espacio compartido es necesario, también es complejo de llevar a cabo, pues cuando uno se sube en un bus sucumbe ante las características de los *no lugares*, la disgregación del tiempo, la distracción con las pantallas, la publicidad, el celular, la rutina, la espera o el apuro, todo esto nos aleja de la comprensión del espacio, de quien se sienta a nuestro lado o de nosotros mismos como seres sensibles.

Los efectos de la tecnología no se producen al nivel de las opiniones o de los conceptos, sino que modifican los índices sensoriales, o pautas de percepción, regularmente y sin encontrar resistencia. El artista serio es el único que puede toparse impunemente con la tecnología, sólo porque es un experto consciente de los cambios en la percepción sensorial. (McLuhan, 1964, pág. 39)

Es aquí donde encaja la analogía entre el bus y el texto, puesto que leer en un bus es igual de complicado; se sacude, te mareas, empiezas en una línea y terminas en el verso final, es difícil, pero una odisea necesaria para entender el espacio y por ende a nosotros como ese ser social. Es el arte justamente un inmunizador de los efectos narcóticos de los medios, y se demuestra dentro de la intervención que es el medio preciso para reconectar y empezar a habitarlo colectivamente.

La propuesta pudo integrar nuevas maneras de concebir el arte y ampliar los públicos, extendiendo la experiencia estético artística más allá de la visita a la caja blanca, más bien se consiguió resaltar experiencias propias de lo cotidiano de la caja social, el bus.

Para concluir, si el espacio habla, hay que aprender a escucharlo, aprender a escucharnos. Personalmente siento que mis neuronas espejo se disparan cuando estoy en un bus, es imposible que este espacio de encuentro; este paisaje vivo, no me hable de mí mismo.

5. Bibliografía:

Álvarez, S. Ú. (2016). Límites y posibilidades de la práctica del cine . *Revista de HUMANIDADES. Universidad de Granada*, 197-216.

Anders, V. et al. (2001-2021). *Leer*. Recuperado el 05 de febrero de 2022, de Etimologías: <http://etimologias.dechile.net/?leer>

Ardévol, E. (1998). Por una antropología de la mirada: etnografía, representación y construcción de datos audiovisuales. *REVISTA DE DIALECTOLOGÍA Y TRADICIONES POPULARES*,, 219-240.

Benítez, L. (2019). Oralidad artística: arte performativa y ‘desocultamiento del Ser’ en la era de la posmodernidad. *Oralidad-es*, 5. From <https://revistaoralidad-es.com/index.php/ro-es/article/view/113>

Bourriaud, N. (1998). *Estética relacional*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo editora.

Bourriaud, N. (2000). *Postproducción. La cultura como escenario*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo.

Dewey, J. (1934). *El arte como experiencia*. Barcelona: Paidós.

Debord, G. (1958). Teoría de la Deriva. *Internationale Situationniste* , Vol.1. Recuperado el 12 de Julio de 2021, de https://www.academia.edu/30165944/TEOR%C3%8DA_DE_LA_DERIVA

Expósito, J. (2020). ANTROPOLOGÍA VISUAL: DEL REGISTRO ETNOGRÁFICO. *BOLETÍN DEL MUSEO CHILENO DE ARTE PRECOLOMBINO*, 31-47.

Gordon, T., & Willmarth, S. (1997). *McLuhan para principiantes*. Buenos Aires: Era naciente.

Groys, B. (2014). *Volverse público. Las transformaciones del arte en el ágora contemporanea*. Buenos Aires: Caja Negra.

Hall, E. T. (1959). El lenguaje silencioso. Ciudad de México: ALIANZA EDITORIAL MEXICANA.

Hall, E. T. (1966). *La dimensión oculta*. Coyoacan: Siglo veintiuno editores.

Majid, A., & Levinson, S. C. (2011, Abril 16). The Senses in Language and Culture. *The Senses and Society*, 5-18. doi:<https://doi.org/10.2752/174589311X12893982233551>

Marques, A. M. (2015). *O livro das semelhanças*. São Paulo: Companhia das Letras. From <https://www.gazeta.gt/ana-martins-marques-5-poemas/>

Márquez, G. G. (1967). *Cien años de soledad*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana.

McLuhan, M. (1964). *Comprendiendo los medios de comunicación: Las extensiones del ser humano*. Barcelona: Paidós.

Pacurúcu, L. A. (2021, septiembre 13). Cómo leer en un bus y no perderse. (A. B. Rendón, Interviewer)

Romero, M. A. (2013). La oralidad como forma posible de construcción del conocimiento. *Cuadernos de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Jujuy*.

Sabater, V. (2019, Julio 31). *La memoria sensorial: el recuerdo de tus sentidos*. From La mente es maravillosa. Neurociencias.:

<https://lamenteesmaravillosa.com/la-memoria-sensorial-el-recuerdo-de-tus-sentidos/>

Soares, B. (1982). *LIBRO DEL DESASOSIEGO*. From http://www.ignaciiodarnaude.com/textos_diversos/Pessoa,Fernando,Libro%20del%20desasosiego.pdf

6. Anexos.

Anexo 1.

Sondeo de opinión. ¿Cómo percibimos el espacio?

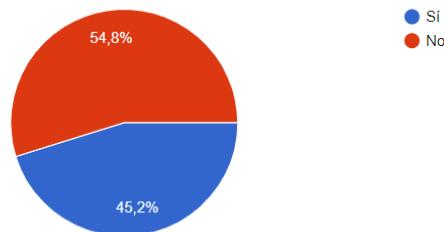
A través de este sondeo de opinión en línea se consiguen los primeros datos sobre la percepción sensorial del espacio en general y sobre el transporte público, puntualmente el caso de los buses en la ciudad de Cuenca, manteniendo una muestra mínima de 30 encuestados.

En el siguiente enlace se puede solicitar acceso a la edición y acceder a todas las respuestas <https://docs.google.com/forms/d/1bVe30Gc2VvHfVkTo06Lxd1B3WJcefW9SW2APBwzaSQ/edit>

¿Te gusta viajar en bus?

31 respuestas

 Copiar



¿Por qué?

30 respuestas

Me siento insegura.

Mucha gente aveces puede ser peligroso

Muchas cosas que ver y comparte

Muchas cosas que ver

Se observan cosas diferentes en cada viaje.

Menos preocupante que llevar un auto pero por el tiempo preocupante

Porque es un medio de transporte barato y disfruto de las vistas de la ciudad

normalmente me gustaría pero suele ser un lugar en el que siento que puedo enfermarme de lo que sea por su higiene

He sido testigo de casos de violencia, robo, acoso, morbo, entre otras cosas

Porque tiene que gustarme. Es el único medio de transporte relativamente barato

Mucha aglomeracion de gente

Es bueno viajar en bus porque disfrutas del paisaje, su comodidad en algunos casos no todos. Es económico.

Actualmente por la pandemia, el miedo a la posibilidad de contagio.

1. Conducen violentamente 2. No tienen los letreros encendidos todo el tiempo (indicativos de paradas y número de línea) 3. Se desconoce si desinfectan las unidades y con qué frecuencia 4. No existe distanciamiento social 5. En ocasiones se desvían de la ruta 6. He tenido varias experiencias de acoso verbal, he denunciado y únicamente han sido suspendidos unos días de su trabajo 7. No existe mantenimiento rutinario (o eso parece) ya que los buses suenan constantemente y en ocasiones las unidades no están completamente limpias 8. No todas las unidades permiten el acceso en silla de ruedas 9. No siempre respetan las paradas 10. Permiten la venta informal de alimentos en las unidades cuando está prohibida

Sólo he subido una vez al bus

Mucho ruido y personas

Falta de seguridad en tiempos de pandemia

Ver paisajes y mas alto

Comodo

Para evitar la fatiga

Es un punto en el que se puede observar la cotidianidad de la gente en toda su expresión.

Por que es incomodo estar con gente desconocida

Me distraigo viendo el camino y a los demás pasajeros

1.Prefiero la bici o caminar 2.Es incómodo y se pierde mucho tiempo. 3.la inseguridad. 4 En horas pico hay mucha gente y es incómodo

divertido

Por miedo al contagio

Prefiero caminar estar en espacios abiertos

Esperar mucho tiempo, no saber si estará lleno o vacío

Me siento independiente a corto plazo un espacio para mi donde no tengo una conversación con nadie

Dentro de un trayecto de bus, ¿Con cuál de las siguientes afirmaciones te sientes identificado? Puedes escoger más de una opción

[Copiar](#)

31 respuestas

Afirmación	Conteo	Porcentaje
Mide su tono de voz	12	38,7 %
Evita acercarse mucho física...	17	54,8 %
Conversa libremente con otr...	4	12,9 %
Le avergüenza pedir la tarjet...	5	16,1 %
Le avergüenza reclamar por...	3	9,7 %
Presta atención al panel del...	11	35,5 %
Presta atención al paisaje po...	20	64,5 %
Presta atención a los olores	8	25,8 %
Usa sus audífonos o su celul...	9	29 %
Se queda dormido	5	16,1 %
2,6,7,10	2	6,5 %
Leo libros	1	3,2 %
toditas las opciones	1	3,2 %
Generalmente leo un libro mi...	1	3,2 %
No voy en bus	1	3,2 %
Espacio visual surreal en el...	1	3,2 %

Anexo 2.

Entrevistas. Registro escrito.

Se realizaron 18 entrevistas a usuarios del transporte público urbano de Cuenca, las entrevistas tuvieron lugar en diferentes paradas de la línea 22 como también durante recorridos dentro del mismo bus. Las entrevistas fueron registradas en formato escrito y a continuación se presentan el formato las respuestas transcritas.

Entrevista #1

Nombre: Patricio
Edad: 22

Hora: 11:45
Línea de bus:100

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
X	

¿Por qué?
Rápido y económico

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

Universidad, pasear

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

UCUENCA

Hay mucho ruido, pero estoy tranquilo

Entrevista #2

Nombre: María Margarita
Edad: 63

Lugar: La Salle
Línea de bus:22

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
x	

¿Por qué?
Rápido y económico

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
x	

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
x	

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
x	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
x	

¿A dónde acostumbra ir en bus?

Casa, mercado y trabajo.

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Trabajando, conversando, mucho viento.

UCUENCA

Entrevista #3

Nombre: Don Abraham
Edad: 79

Lugar: La Salle
Línea de bus: No usa bus

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
	X

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
	X

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
	X

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
	x

¿A dónde acostumbra ir en bus?

N/A

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Esperando a los nietos dos horas antes para hacer tiempo, en casa no se hace nada, aquí visita a Don César.

Entrevista #4

Nombre: Don César
Edad: 64

Lugar: La Salle
Línea de bus:22

UCUENCA

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
X	

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Uso su celular cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
X	

¿A dónde acostumbra ir en bus?

A Casa

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

“Trabajando, yo ya trabajo 100 años aquí.”

Entrevista #5

Nombre: Ángel Xavier

Edad: 25

Lugar: Sangurima y Miguel Vélez

Línea de bus: No sabe, 100 tal vez

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
X	

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO

UCUENCA

X	
---	--

¿Uso su celular cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
	X

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
x	

¿A dónde acostumbra ir en bus?

Para todo lado, porque vengo de Lago Agrio-Coca

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

“Un día suave, cálido, me siento regular, cualquier cosita porque tuve una conversación acá, pero no si me siento bien, no tan bien, pero algo algo.”

Entrevista #6

Nombre: Mariana

Lugar: Miguel Velez

Edad: 71

Línea de bus: 100

¿Le gusta viajar en bus?

SI	NO
X	

¿Por qué?

Económico

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Uso su celular cuando va en bus?

UCUENCA

SI	NO
	X

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
	X

¿A dónde acostumbra ir en bus?

Feria libre

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

“Trabajo en esto que me ve, estoy haciendo un almuercito.”

Entrevista #7

Nombre:Jessica Alvarado

Edad: 40

Lugar:Marianitas

Línea de bus: Ninguna

¿Le gusta viajar en bus?

SI	NO
X	

¿Por qué?

Cómodo cuando no hay mucha gente, si está lleno no me gusta.

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
----	----

UCUENCA

X	
---	--

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
X	

¿A dónde acostumbra ir en bus?

Mercado, trabajo

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Tranquila, esperando que la hija salga de la escuela

Entrevista #8

Nombre :Lorena

Lugar: Marianitas

Edad: 34

Línea de bus:28

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
X	

¿Por qué? Más Rápido

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
	x

UCUENCA

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
X	

¿A dónde acostumbra ir en bus?

Retirar a la hija

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Mucho tráfico, inseguridad.

Entrevista #9

Nombre: Marcia Ortega

Lugar: Corazones

Edad: 39

Línea de bus:50

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
X	

¿Por qué? Mal servicio, sucio, los choferes manejan mal.

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
----	----

UCUENCA

	X
--	---

¿A dónde acostumbra ir en bus?

Casa

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Esperar para ir a casa

Entrevista #10

Nombre: Josseline

Lugar: Calle Tarqui

Edad: 17

Línea de bus: 1

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
	X

¿Por qué? Mucha gente

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

“Porque ya sé dónde es mi parada”

SI	NO
	X

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
x	

Comenta: “Me puedo ir a mi imaginación”

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
	X

¿A dónde acostumbra ir en bus?

UCUENCA

Casa y colegio

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Apurada, esperando

Entrevista #11

Nombre: Tatiana

Lugar: Mercado 9 de octubre

Edad: 23

Línea de bus: 100

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
	X

¿Por qué? Mucha gente, COVID, tráfico

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
	X

¿A dónde acostumbra ir en bus? Casa

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Esperando.

Entrevista #12

UCUENCA

Nombre: José
Edad: 62

Lugar: Mercado 9 de octubre
Línea de bus:100

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
	X

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Uso su celular cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
	X

¿A dónde acostumbra ir en bus? Trabajo

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

“Atento a que llegue mi bus”

Entrevista #13

Nombre: Andreina y sus hijas
Edad: 28

Lugar: Lamar
Línea de bus:22

¿Le gusta viajar en bus?

SI	NO
	X

UCUENCA

¿Por qué? Muy apurados

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
X	

¿A dónde acostumbra ir en bus?

Escuela, casa, atención médica, cosas de rutina

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

“Estamos estresadas, se fue el bus que necesitábamos para ir a la escuela.” La peque siempre ve por la ventana y se encuentra con sus amigos de la escuela.

Entrevista #14

Nombre: Nicole

Lugar: El Batán

Edad: 18

Línea de bus:10

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
	X

¿Por qué? Incómodo, muy lleno

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
----	----

UCUENCA

	X
--	---

¿Uso su celular cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
	X

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
	X

¿A dónde acostumbra ir en bus? Universidad

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

“Llegando a casa después de la U, vivo cerca pero tomé el bus porque me siento algo enferma y quería llegar más pronto.”

Entrevista #15

Nombre: Karina

Edad: 23

Lugar: Puente del vado

Línea de bus: 5

¿Le gusta viajar en bus?

SI	NO
	X

¿Por qué? Mucha gente, te aplastan, es peligroso, pero toca

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Uso su celular cuando va en bus?

SI	NO
	X

UCUENCA

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
X	

¿A dónde acostumbra ir en bus? Trámites

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre. “Esperando que no se llene mucho el bus sino roban.”

Entrevista #16

Nombre: Krystian

Lugar: Banco del Pichincha

Edad: 28

Línea de bus: Ninguno

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
X	

¿Por qué? Muy barato en comparación a otros países

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Uso su celular cuando va en bus?

SI	NO
	X

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
	X

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
----	----

UCUENCA

X	
---	--

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
X	

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Esperaba a la chica por la que vine a Ecuador mientras acompañaba a los artistas callejeros del semáforo.

Entrevista #17

Nombre: Jerry
Edad: 22

Lugar: Recorrido línea 22
Línea de bus: 22

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
X	

¿Por qué?

Rápido y económico

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Usa su celular cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

UCUENCA

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
X	

¿A dónde acostumbra ir en bus?

Universidad, casa, trabajo.

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Estoy cansado, saliendo de la U, conversando contigo, hay mucha gente y mucha bulla.

Entrevista #18

Nombre: Kevin

Lugar: Recorrido línea 22

Edad: 29

Línea de bus: 22

¿Le gusta viajar en un bus?

SI	NO
X	

¿Por qué?

Económico

¿Acostumbra leer cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Uso su celular cuando va en bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al panel LED del bus que indica las paradas?

SI	NO
X	

¿Se ha quedado dormido en el bus?

SI	NO
X	

¿Presta atención al paisaje por la ventana?

SI	NO
X	

¿Ha conocido a alguien en un bus?

SI	NO
X	

¿A dónde acostumbra ir en bus?

Cuando me envían encargos del trabajo, como ahora.

¿Qué ocurre aquí y ahora? Describa en sus palabras el escenario actual; lo que le rodea, lo que escucha, lo que ve y ocurre.

Escuchando tu propuesta, es verdad que hay cosas que uno no observa.

Anexo 3.

Archivos de audio.

También se realizaron otras entrevistas y encuentros espontáneamente dentro del mismo bus ya sea con usuarios y choferes, algunas registradas como archivo de audio, lo mismo que presentó la posibilidad de trazar un paisaje sonoro a lo largo del recorrido de la línea 22, rescatando ciertos comentarios y frases significativas sobre el uso del transporte público urbano o sobre el diario de los entrevistados, esto a más de las historias y anécdotas seleccionadas para el guion.

Algunos de estos archivos de audio son incluidos como complementos en el video de registro.

A continuación, el enlace a la playlist en la plataforma Soundcloud con algunos archivos de audio realizados durante la investigación:

https://soundcloud.com/ana-belen-rendon-reinoso/sets/como-leer-en-un-bus-y-no?utm_source=clipboard&utm_medium=text&utm_campaign=social_sharing

Track 1. Cumpleaños. Fragmento de entrevista con Mariana

Track 2. Dormido en el Bus. Entrevista a Ángel Ibarra

Track 3. La Salle. Entrevista a María Margarita.

Track 4. Entrevista a niño en el bus.

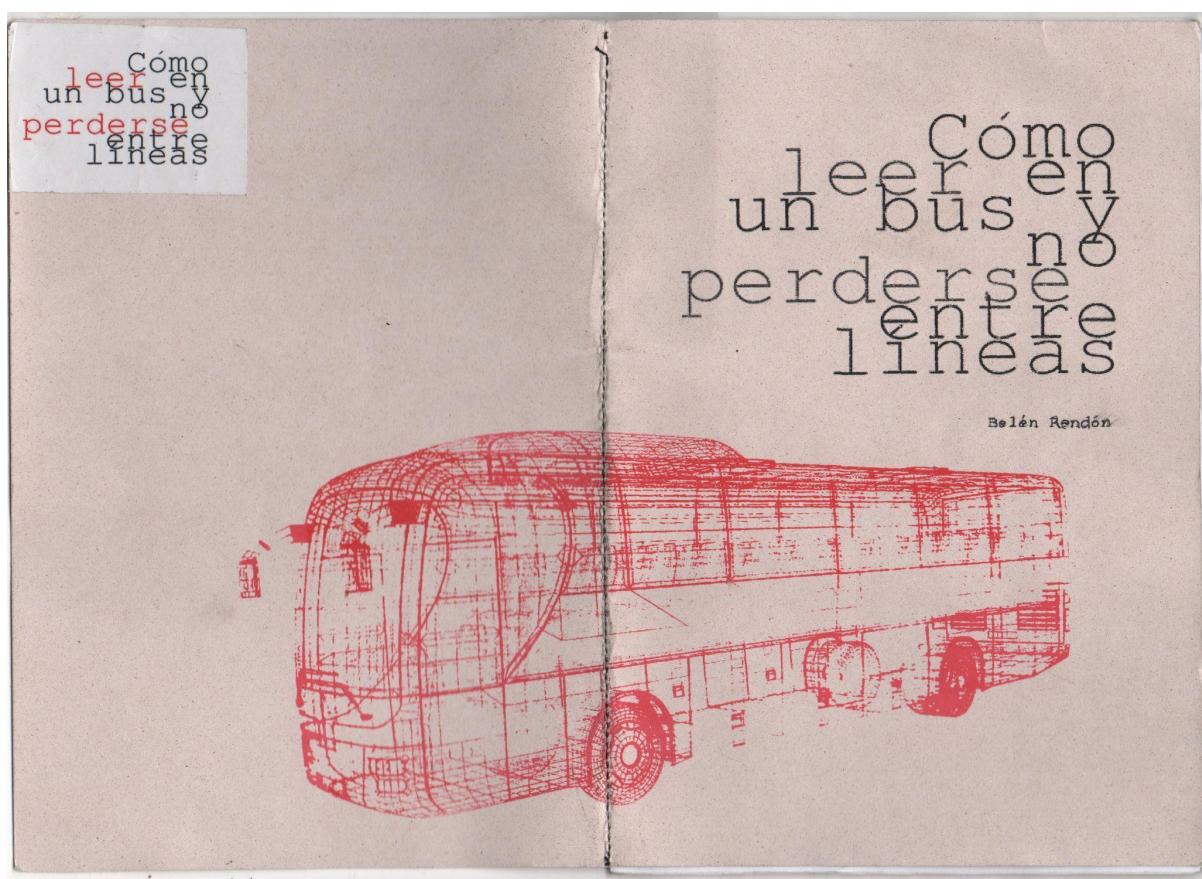
Track 5. Audiencia. Entrevista a Luis Alfredo Pacurucu

Track 6. Sacrificio del chofer. Entrevista a Luis Alfredo Pacurúcu

Anexo 4.

Portada y contraportada de guion. "Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas."

Impresión en serigrafía.



Anexo 5.

Contenido del guion.

Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas

Este recorrido es una invitación a leer
Tome asiento (si no lo ha hecho aún)
Y reciba...

Recoja todo lo que lo rodee
Recoleste toda forma, fondo, olor, color

Entonces usted, ya habrá empezado a leer

Junte todas esas voces y advierta la suya como parte del acertijo

Pero antes de perdernos, entre tantas
voces, líneas, paradas, y notas al pie es

UCUENCA

necesario reconocernos como contenidos de este bus.

Vamos contenidos de un intervalo,
vamos entre paréntesis, entre paredes,
vamos contenidos en un *hit et nunc*
pero vamos juntos.

...
¿Qué ocurre aquí y ahora?

...

PARADA ACTUAL
BANCO DEL PICHINCHA

...

SIGUIENTE PARADA
UNIVERSIDAD DE CUENCA
EL EXTRANJERO
Aquí Krystian vio por última vez
a la mujer por la que cruzó el Atlántico
Ella solo le dio la espalda
Y cruzó el río.

SIGUIENTE PARADA
PUENTE DEL VADO
Aquí el miedo se hace denominador común
Karina espera la línea 5 y no le gusta ir en bus, tiene miedo.
Nunca la han robado, pero me contó la
última lista de robos en buses de la
ciudad.
A mí me robaron una vez en la línea 5
pero me encanta ir en bus.
A mí también me da miedo de ir sola
pero esto es algo nuevo.

SIGUIENTE PARADA

EL BATÁN
Aquí Nicole bajó de la línea 10
No le gusta la incomodidad del bus
Pero a quién le gusta la incomodidad de una caja cuando es compartida
A veces a mí si...

SIGUIENTE PARADA
COLEGIO SAGRADOS CORAZONES
EL PUENTE PÚBLICO

UCUENCA

AQUÍ el puente público es el hogar del individuo
El individuo que encontró el espacio en medio
El vacío legal
El intersticio de aire
Entre el agua y la tierra
Para habitarlo desde el fuego y el abrigo

SIGUIENTE PARADA

MIGUEL HEREDIA

Aquí Mariana celebró sus 71 años
Esperaba a su hija para almorzar
en el local de verduras y hortalizas que tiene.
“Trabajo en esto que me ve”
A Mariana le falta la vista, pero nunca ha usado lentes
A Mariana no le gusta hacerse amiga de desconocidos, pero nos hicimos amigas
A Mariana le gusta ir en bus, pero se le complica no tener tarjeta, su hijo es chofer de bus y aún no le da la tarjeta que le prometió.
Aquí Mariana celebró su cumpleaños y dudo que su hijo chofer llegará a regalarle la tarjeta.

PARADA ACTUAL

SIMÓN BOLÍVAR Y MIGUEL VELEZ

Aquí se colocan las dudas:
“Oiga yo no sé leer casi”
“No sé la línea, la 100 tal vez”
“Si me siento bien... no tan bien, pero algo algo...”

Y Aquí se colocan las certezas:
“Voy viendo, leyendo,
porque si leo, me gusta leer”
“No visual, sino auditivo”
Ángel Xavier Ibarra Castro. 25 años. Manabí.

SIGUIENTE PARADA

LAMAR

Aquí la rutina pesa
Las respuestas de todos sobre su aquí y ahora
Se encuentran en una sola palabra
E S P E R A R

SIGUIENTE PARADA

GASPAR SANGURIMA Y MIGUEL VELEZ
¿Qué ocurre aquí y ahora?
...

UCUENCA

INTERMEDIO INTERVALO Abro paréntesis

Por mucho tiempo no supe lo que hacía
No supe lo que ocurría
pero llegó el día de definirlo: yo leía.

Leía los gestos, leía los paisajes
Recogía ciertos gestos dentro de ciertos paisajes
Leía las palabras, los labios y los tonos,
juntaba los tonos de cada palabra dentro de cada par de labios

Leí espacios, paredes, y límites
Porque la mayoría de intervalos tienen
labios, así como las paredes oídos
y las bocas límites

Yo siempre recogía todas sus formas,
juntaba sus horarios, sus zapatos, uniformes y me sentía cómplice

Los descifraba
y a todos les correspondía una palabra
y a cada palabra un sonido
y ese sonido tenía una voz.

¿Cuál es la voz del bus?
La del chulío, recordé,
la voz del viajero
la voz del chofer,
que también es viajero,
pero en otras circunstancias
y la voz del niño que con su camisa a
rayas me mareaba mientras intentaba leer.

Cierro paréntesis

SIGUIENTE PARADA

GASPAR SANGURIMA Y TARQUI
Aquí Josseline mira la ventana
para ir a su imaginación
Que la imaginación sea un lugar y que
no requiere más ruedas que las de la
vista

UCUENCA

SIGUIENTE PARADA

MARIANITAS

Aquí Lorena y Jessica esperan a sus hijas
La parada está llena de mujeres
Que esperan a sus hijas
Otra vez la espera
Otra vez la rutina
Una espera que se prolonga
Aún pasados los nueve meses

OTRO INTERMEDIO

¿Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas?

Siempre me pierdo
entre palabras, formas,
olores, fechas,
colores, cumpleaños,
años, metas?

¿Metas?

Meta es la transición, el cruce
Meta cruzar el río, cruzar el charco,
cruzar el Atlántico
¿Meta la parada final?

Meta que Mariana reciba su tarjeta de bus
y que a Karina no le roben en la línea 5

Meta es no temer a la soledad.

Y aunque Lispector me diga que:
“Soledad es tener solamente el destino
humano”
Yo sigo cayendo en “Ese destino humano
particular que consiste en mirar por una
ventana.”
Esto me lo dijo “Salvador” Izquierdo.

Y aunque Lispector me diga que:
“Soledad es no necesitar.”
Yo voy adquiriendo el miedo de ir sola
Sola en bus
Sola a pie
Sola en mis zapatos
Nadie más cabe aquí
Nadie más me calza.

Pero los quiero necesitar
A ustedes y a mis zapatos

UCUENCA

SIGUIENTE PARADA

SAN BLAS

AQUÍ Y AHORA

¿Qué ocurre en medio?

Unos se miran

Otros se ignoran

Aquí, donde Ana vio a un niño llevar un periquito en el hombro

Donde Jerry se enamoró

Donde María se durmió

Y donde Edgar

Discriminó

SIGUIENTE PARADA

BANCO CENTRAL

Aquí volví a hacer el amor

Hoy volví a hacer el amor

Con la orquesta entera

Te faruru, como me lo dijo Jorge Izquierdo

Te faruru, como se lo dijo Gauguin a Izquierdo

Te faruru como los nativos Maori se lo dijeron a Gauguin

Te faruru como la Orquesta mismo me lo dijo.

SIGUIENTE SIGUIENTE PARADA

GAPAL

MANUEL E INÉS

Aquí Manuel conoció a Inés

Trabajar en el ferrocarril le permitió enamorarse de una mujer

Dejar Quito

Y entregarse a una nueva vida

PARADA ACTUAL

TRES PUENTES

CRUZAR EL CHARCO

Aquí Pablo decidió cruzar el charco

Pero le quitaron el mar

Lo devolvieron a la orilla de la cual zarpó

Para enterarse que sus hijos

Fabricio y Belén

Ya no estaban más

PARADA ACTUAL

COLEGIO LA SALLE

Aquí Don Cesar dice trabajar más de 100 años

La espera de este tipo de negocios

De este tipo de intervalos

Le permitió conocer a Don Abraham

Abraham espera a sus nietos dos horas antes de su salida

UCUENCA

Dice que en casa no hace nada
Y prefiere esperar afuera junto a Cesar
“Venga nomás mañana, aquí estamos siempre, a la misma hora, en el mismo canal.” Don César.

A la misma hora
En el mismo canal

Es que todo es un loop
Una anáfora
Disculpen por el exceso de repeticiones
Pero es propio del medio
Ya se dieron cuenta que este bus y este chofer viven en ese loop.

Aquí se recogieron algunas historias que viven en el diario, que se esconden en las palabras que usamos y las que callamos.
Este recorrido es una invitación a leer

Pero es complicado leer en un bus
Y no perderse entre líneas
No perderse entre la contaminación visual y auditiva
No perderse entre tanta burocracia
¡Pero cómo quieren que me concentre con esta burocracia!

Pero es complicado leer en un bus
Con un libro en la mano
Luego lees y todos hablan
Todos contenidos al menos por una palabra
Todos son literatura
Todos son la voz del bus
Todos contenidos en la misma caja
Caja con ruedas
No la caja blanca
La caja social
El contenedor social.

Anexo 6.

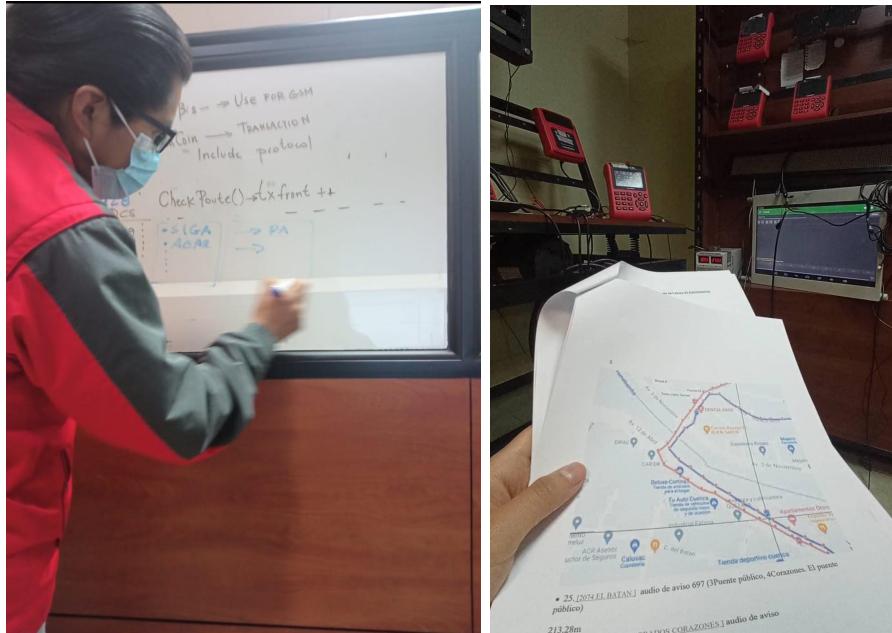
Enlace al video de registro.

https://www.youtube.com/watch?v=gMPhdqmRD2k&t=24s&ab_channel=anabelenrendonreinoso

Anexo 7.

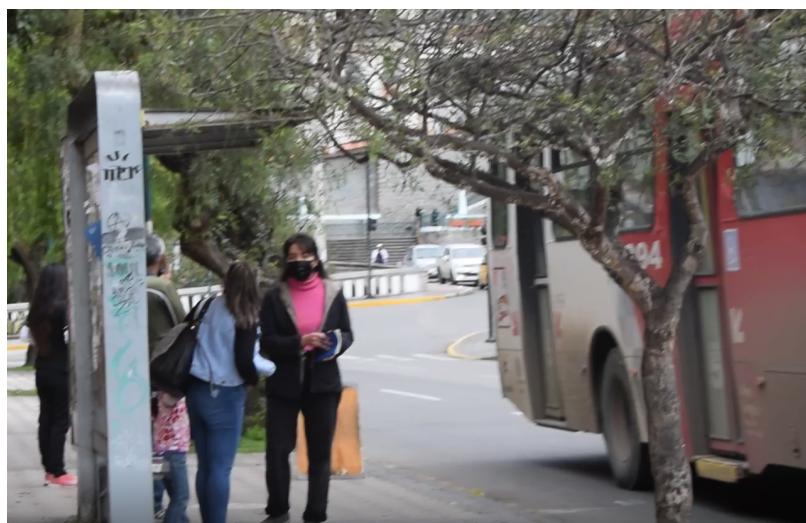
Relato gráfico del proceso de creación.

Desarrollo del proyecto a la par con los técnicos del consorcio SIR. Cuenca.



UCUENCA

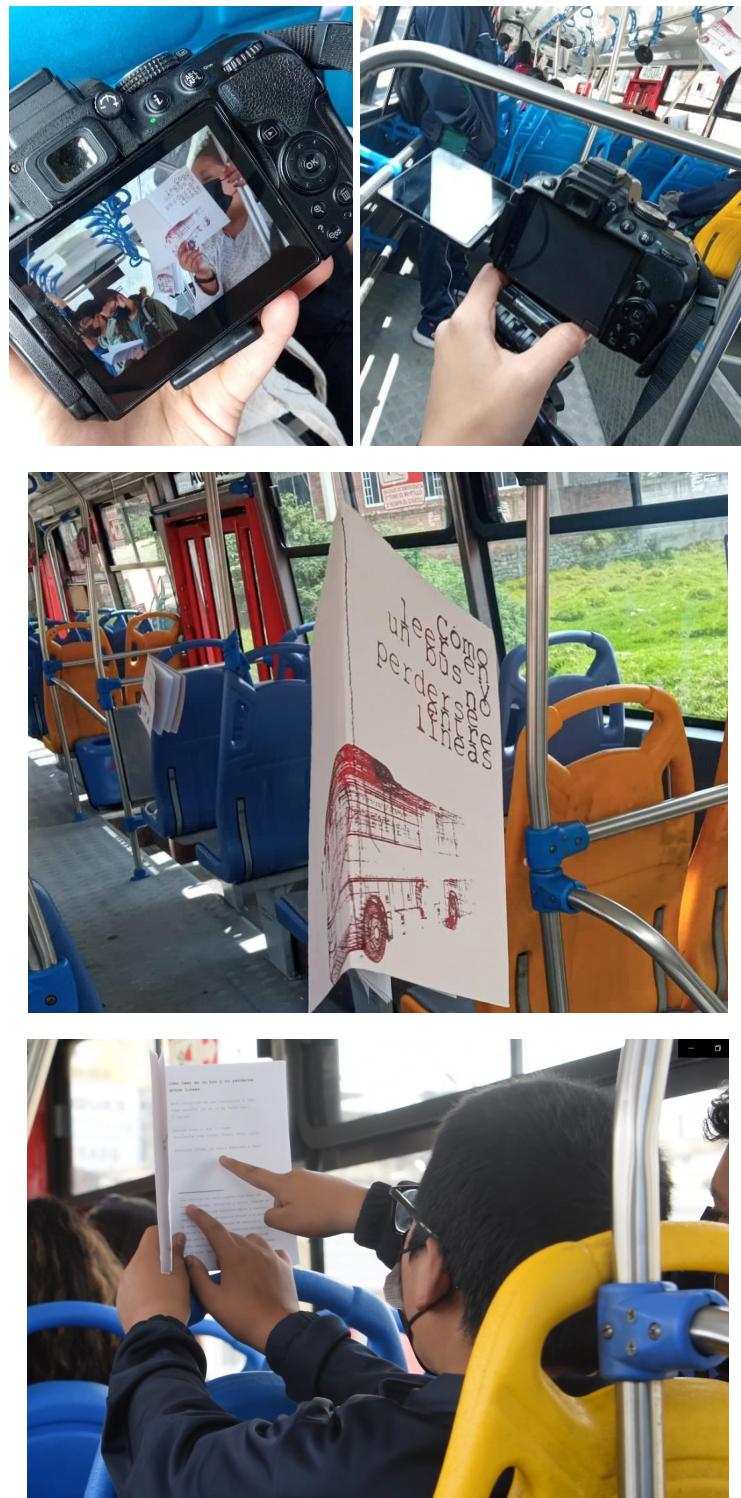
Entrevistas a usuarios de bus.



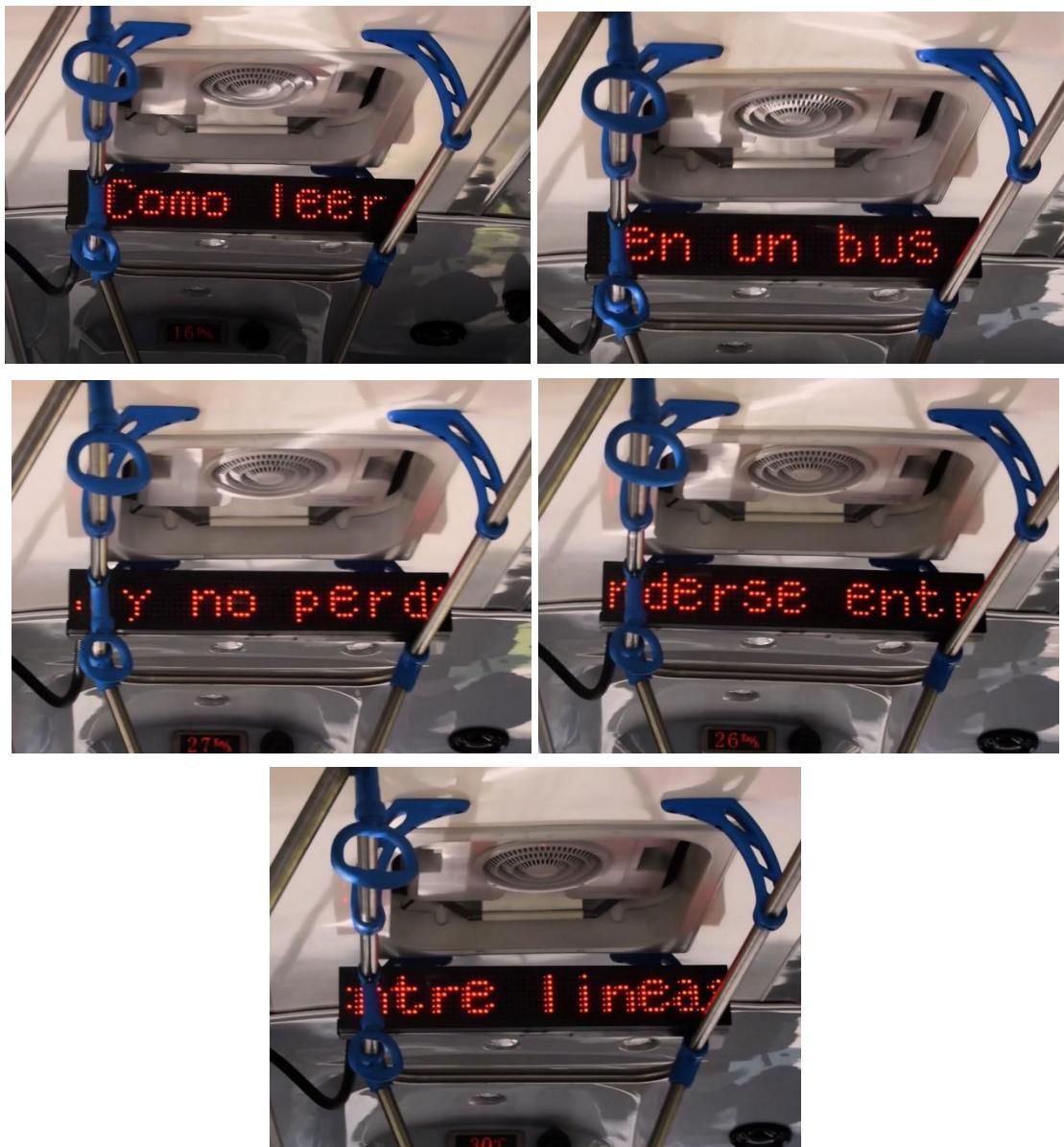
*Montaje e instalación de la ruta reprogramada
en el sistema geo delimitado de la unidad 327. Línea 22.*



Registro intervención.



Pantalla LED. ¿Cómo leer en un bus y no perderse entre líneas?



Pantalla LED. Cruzar el charco.



Panel LED. El puente público



Pantalla LED. El extranjero.



Pantalla LED. ¿Qué ocurre aquí y ahora?



Pantalla LED. Aquí y ahora.



UCUENCA

Afiche de la intervención e invitación a recorrido colectivo

Jueves 19:30pm
31/03/22

Parada Banco del
LINEA 22 GAPAL
Pichincha

Intervención
audiovisual en el
transporte
público

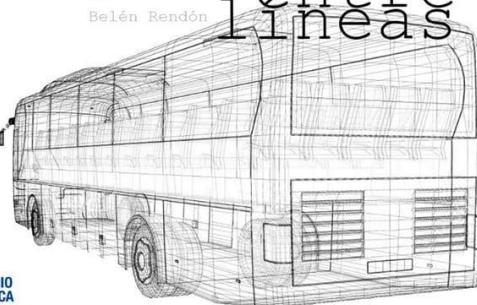
Recorrido
colectivo
y entrega de
copias del guion
en serigrafía.

UCUENCA
ARTES

 **CONSORCIO
SIR CUENCA**

Cómo
leer en
un bus y
no
perderte
entre
líneas

Belén Rendón

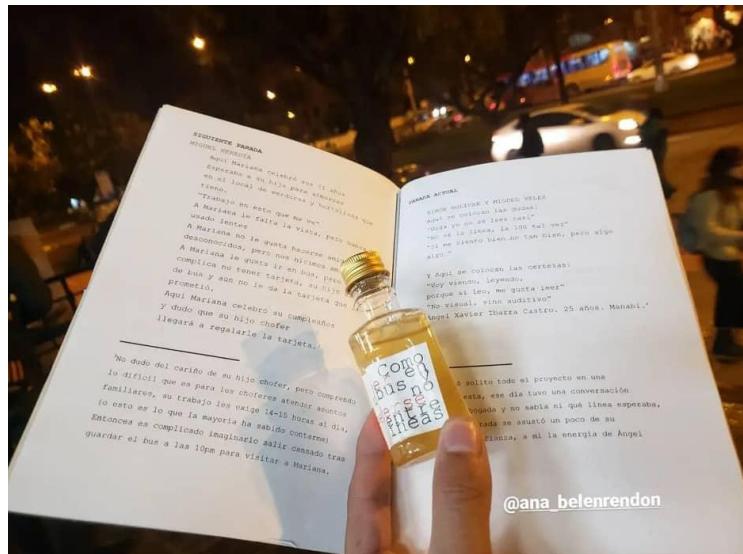


Espera del público en la parada Banco del Pichincha. Línea 22.



UCUENCA

Registro y comentarios realizados por quienes participaron de la intervención



@ana_belenrendon



.. de esos trabajos de titulación q te quedan en la memoria! ❤ la Belén y su bus 🎉 larga vida al arte



UCUENCA

Registro escrito de la intervención. Por Raúl Armijos.

